



積家呈獻

MASTER GRANDE TRADITION TOURBILLON JUMPING DATE 超卓傳統大師系列陀飛輪瞬跳日期腕錶

GRANDE TRADITION 超卓傳統系列腕錶煥新演繹：
以重新設計的機芯展現嶄新美學

重點資訊：

- **高精準度機芯：**重新設計 2009 年首次勝出現代精密時計比賽的 978 型機械機芯，展現嶄新美學
- **鏤空錶盤：**全新設計突顯陀飛輪與標誌性瞬跳日期裝置
- **精緻錶殼：**42 毫米錶殼由 60 組零件組成，薈萃 Grande Tradition 超卓傳統系列腕錶的設計特色
- **精緻圓潤的錶橋：**18K 白金錶橋昇華全新陀飛輪和 24 小時顯示盤的美學設計

積家推出全新 Master Grande Tradition Tourbillon Jumping Date 超卓傳統大師系列陀飛輪瞬跳日期腕錶，重新演繹大工坊其中一枚最享負盛名的陀飛輪機芯。精準可靠的 978 型機械機芯於 20 年前問世，並於 2009 年首度在現代精密時計比賽中奪冠，在計時精準度方面成就斐然。最新版本的 978 型機械機芯採用重新設計的機芯結構，搭載於全新 42 毫米 18K 玫瑰金錶殼中，與新的錶盤設計和精緻的高級製錶潤飾相得益彰，以鮮明優雅設計致敬機芯的輝煌歷史，限量發行 100 枚。

非凡陀飛輪機芯彰顯不懈追求精準的決心

陀飛輪是透過抵銷地心引力對調節裝置的影響來提高走時精準度。積家一直投入大量心力研發，並於 1946 年製作首枚陀飛輪機芯。自此，積家不斷改良調節裝置的技術，研發了許多用於提高走時性能的創新設計。

卓越精密計時：978 型機械機芯是積家精準計時工藝的典範。2009 年，這款機芯在瑞士力洛克國際鐘錶博物館（International Museum of Horology）從 19 世紀天文台競賽汲取靈感並為博物館建成 50 週年而舉辦的一場為期 45 天嚴苛測試中勝出，首次在現代精密時計比賽中獲獎。測試由兩個獨立的官方機構進行，不僅嚴格測試腕錶機芯的精準度，更考驗機芯在佩戴過程中的可靠性能，尤其是抗震和抗磁測試。此次評測明確證明陀飛輪擒縱裝置達到其設計初衷和卓越品質，及大工坊工藝的精準度。



超輕盈調節裝置：Master Grande Tradition Tourbillon Jumping Date 超卓傳統大師系列陀飛輪瞬跳日期腕錶的陀飛輪共有 64 個組件，重量不足 0.5 克。

清晰易讀的瞬跳日期裝置：978 型機械機芯在問世之初，除了 60 秒旋轉陀飛輪外，還引入了妙趣十足且設計考究的「瞬跳」日期裝置。全新腕錶仍採用此設計。日期顯示於錶盤外緣，數字「15」和「16」分別位於陀飛輪視窗的兩側，兩者之間的夾角約為 90 度。每月 15 日午夜時分，日期指針會跳至 16 日，確保陀飛輪免受阻擋。

獨具匠心的 24 小時盤：Master Grande Tradition Tourbillon Jumping Date 超卓傳統大師系列陀飛輪瞬跳日期腕錶配備一個 24 小時轉盤，可獨立於主時針和分針單獨進行調校。24 小時轉盤與主錶盤的時間顯示同步時，可作為晝夜顯示（AM/PM），亦可用於指示第二時區。

高級製錶機芯潤飾

積家秉承造物精神，不斷發明、重塑並提昇自身的創新技術。978 型機械機芯亦與時俱進，推陳出新：機芯經重新佈局，由 305 枚組件組成，透過錶盤上的視窗可欣賞其精妙設計。改良後的結構增添了更精緻的潤飾。

部件的精細潤飾運用了積家大工坊 8 個工作坊的專業技藝，點綴機芯的 10 種裝飾工藝包括珍珠紋、倒角、手工倒角、直線磨砂、太陽放射狀飾紋磨砂、日內瓦飾紋、噴砂和鑽石拋光。逾 30 個部件採用手工裝飾，61 個棱角經手工倒角處理。

陀飛輪和 24 小時轉盤的兩枚 18K 白金上錶橋經過仔細拋光，並採用名為 *berçage*（圓角處理）的高級製錶技術打造出弧度優美的半月形。此工藝需要以精準熟練的手法來回移動銼刀來進行精細打磨。透過透明藍寶石錶背可欣賞錶橋上如陽光般的條紋，這種積家標誌性的潤飾名為太陽放射狀日內瓦條紋（Côtes de Genève soleillé）。這些放射狀的條紋與底板的形狀完美呼應，優雅展示經典陀飛輪與其螺絲擺輪及裝飾優美的下錶橋。全尺寸上鏈擺陀沿用原版 978 型機械機芯的設計，在潤飾精美的一體式 22K 玫瑰金擺陀上設有大型鏤空視窗，確保陀飛輪的獨特設計顯露無遺。

簡潔的機械機制：實用顯示呈現新貌

這款 Master Grande Tradition 超卓傳統大師系列腕錶新作搭載 978 型機械機芯，帶來全新的錶盤外觀，鏤空部分展示機芯的主要部件，包括由白金錶橋固定的陀飛輪和 24 小時盤，以及瞬跳日期裝置。除了陀飛輪的大型視窗外，改良後的機芯結構於 9 時位置增加了第二個鏤空視窗，清晰展示日曆驅動裝置，可觸發日期指針快速移動，讓佩戴者能夠欣賞運行狀態。另一個視窗則展示 2 時位置用於固定輪軸的結構螺絲，令精密機械躍現眼前，於錶盤上營造出均衡和諧的視覺效果。



錶盤細節豐富，裝飾精美：18K 玫瑰金錶盤的麥粒圖案，在深藍色半透明珐瑯下營造出紋理質感和深邃立體感，與設計奢華的 18K 玫瑰金鑲貼時標形成優雅對比。尖端綴以紅色 JL 擒縱叉的纖長指針用於顯示日期，24 小時子錶盤上的紅色箭頭則指示時間。

積家將 978 型機械機芯融入精緻的全新玫瑰金錶殼中，秉承 Grande Tradition 超卓傳統系列腕錶的設計美學，採用多種高拋光、磨砂和微噴砂潤飾，於 60 個部件上營造出迷人的光影效果。腕錶搭配經典黑色鱷魚皮錶帶，設有小鱗紋鱷魚皮內襯和 18K 玫瑰金摺疊錶扣。

積家憑藉 Master Grande Tradition Tourbillon Jumping Date 超卓傳統大師系列陀飛輪瞬跳日期腕錶，彰顯同名機芯在製錶史上的翹楚地位，將經驗證的精準性能與優雅的現代美學和諧結合。

技術特性

MASTER GRANDE TRADITION TOURBILLON JUMPING DATE 超卓傳統大師系列陀飛輪瞬跳日期腕錶

錶殼：18K 玫瑰金（750/1000）

尺寸：42 x 12.15 毫米

機芯：積家 978 型自動上鏈機械機芯

功能：時、分、秒顯示（陀飛輪小錶盤），瞬跳日期，24 小時制第二時區，一分鐘陀飛輪

動力儲存：45 小時

正面錶盤：藍色珐瑯麥粒圖案

背面錶盤：透明

防水深度：5 巴

錶帶：黑色鱷魚皮錶帶搭配小鱗紋鱷魚皮內襯；18K 玫瑰金（750/1000）摺疊錶扣

編號：Q4202480

限量發行 100 枚

關於「創新之谷」

為紀念積家起源於汝山谷並至今仍以當地為家的傳承，「創新之谷」向這片與世隔絕的山谷致敬——600 年前，來自歐洲各地的流亡者在此找到避風港。嚴峻的環境與酷寒的冬季造就早期居民的堅韌意志、自給自足的生活和獨創力，以求生存。十代之後，19 世紀初一位自學成才的製錶師安東尼·勒考特（Antoine LeCoultre）開始發明機械，讓零件的測量與切削達到前所未有的精度，為現代製錶奠定基礎。自 1833 年首間勒考特製錶工作坊成立以來，這份創新精神與對精準的追求始終是品牌的核心。一系列發明與技術突破孕育出備受頂尖製錶品牌青睞的機芯，亦令積家贏得「製錶師中的製錶大師」（The Watchmaker of Watchmakers™）的美譽。積家迄今獲得超過 430 項專利，持續不斷的創新仍然滋養著品牌對精準的不懈追求，引領品牌立足今日，邁向未來。



關於積家——製錶師中的製錶大師（THE WATCHMAKER OF WATCHMAKERS™）

自 1833 年以來，積家憑藉對創新技術和創意巧思的不懈追求、並從積家大工坊所在地汝山谷靜謐的大自然環境汲取靈感，成功以掌握多項複雜功能和創製精準機械裝置而聞名遐邇。因著生生不息的造物精神，積家研發出 1,400 多種機芯並獲得超過 430 項專利，成為製錶師中的製錶大師（The Watchmaker of Watchmakers™）。大工坊的製錶工匠運用逾 190 年累積下來的專業知識，設計、製作、潤飾、與裝飾最先進和精準的機械裝置，將製錶熱忱融匯百年精湛工藝，連繫過去與未來，令作品雋永卻永不過時。大工坊將 180 種製錶工藝匯聚於同一屋簷下，創作出多款兼具美學魅力、卓越技術與低調精妙之藝的高級時計。

jaeger-lecoultre.com